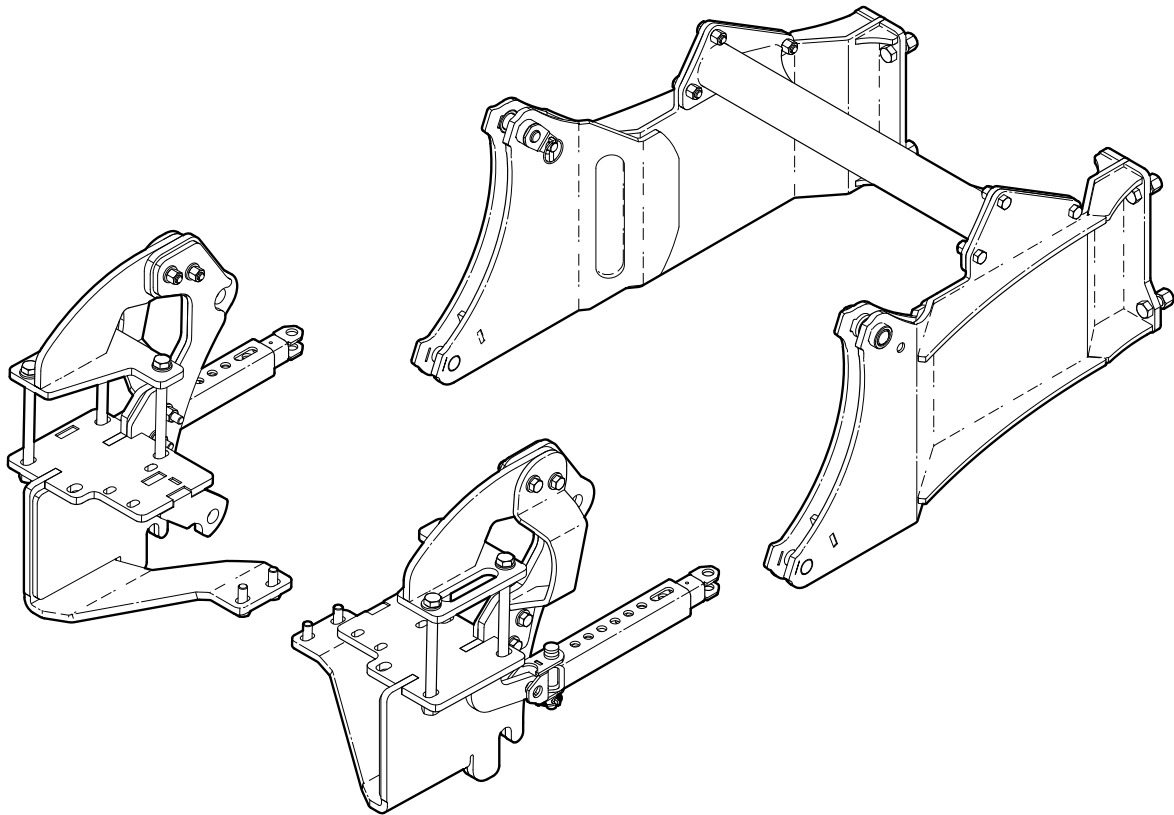


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

3686A600

**Trousse de sous-châssis pour pelle
rétrocaveuse**



Introduction

Ce sous-châssis est conçu pour fonctionner avec les pelles rétrocaveuses Wallenstein.

Les pelles rétrocaveuses Wallenstein sont conçues pour fonctionner avec un large éventail de tracteurs. Grâce à la trousse de sous-châssis Wallenstein, vous pouvez attacher votre pelle rétrocaveuse Wallenstein à votre tracteur particulier et la détacher facilement et rapidement.

Certaines des illustrations présentées dans ce manuel sont générales, mais les caractéristiques importantes y sont détaillées afin d'installer votre trousse avec succès.

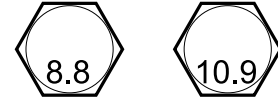
Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse. Le fonctionnement sécuritaire et sans problème de la pelle rétrocaveuse Wallenstein exige que vous et toute autre personne qui utilisera ou entretiendra l'équipement lisiez et compreniez les renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien et au dépannage figurant dans le présent manuel de l'utilisateur.



toutes les pièces et le matériel illustrés dans l'illustration des pièces de la trousse de sous-châssis sont inclus dans la trousse. Assurez-vous que les pièces n'ont pas été endommagées par le transport.

IMPORTANT! Cette trousse d'installation comprend des attaches métriques et impériales. Le type de boulon est identifié en regardant les marques de la tête de boulon. Les tableaux de serrage des boulons sont inclus à la fin de ces instructions.

Métrique

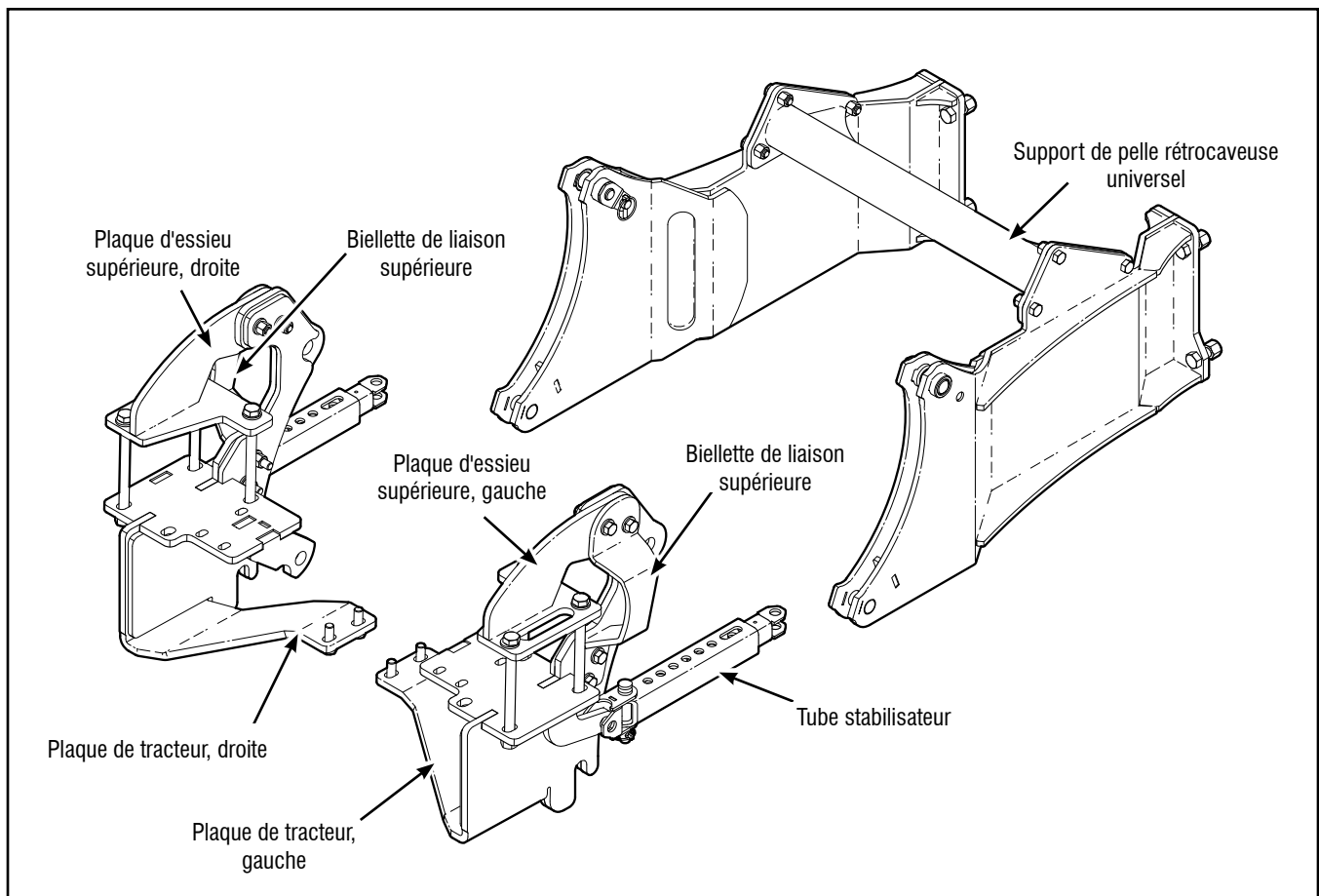


Impérial



Position de l'utilisateur

Les directions gauche, droite, avant et arrière, telles que mentionnées tout au long de ces instructions sont déterminés à partir de la position de l'opérateur lorsqu'il est assis sur le siège du tracteur et fait face au déplacement de marche avant.



Règles de sécurité

AVERTISSEMENT!

ATTENTION! SOYEZ VIGILANT! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU!

Le travail autour de l'équipement peut être dangereux. Soyez toujours conscient des spectateurs, des alentours de la machine et de ce qu'il fait faire en cas d'urgence.

Apprenez comment installer et faire fonctionner le nouvel équipement en toute sécurité. Assurez-vous d'avoir lu et compris ces instructions avant de tenter l'installation.

W007

AVERTISSEMENT!

Avant d'utiliser la pelle rétrocaveuse :

- Vérifiez que toutes les broches et les plaques d'adaptation sont bien fixées et correctement attachées au sous-châssis.
- Assurez-vous que toutes les fixations sont serrées au couple correctement conformément au tableau de couple de serrage des boulons.
- Inspectez et testez tous les raccords hydrauliques.
- Lisez le manuel de l'utilisateur de la pelle rétrocaveuse d'un bout à l'autre pour assurer un fonctionnement sécuritaire.

W008

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le sous-châssis, la rétrocaveuse et le tracteur sont placés sur un sol sec et plat. Les alentours devraient être exempts de débris. Assurez-vous que le tracteur est arrêté, que le frein est appliqué et que la clé a été retirée.

AVERTISSEMENT!

Le châssis de la chargeuse peut se déplacer de manière inattendue lorsque les supports sont détachés. Assurez-vous que la chargeuse repose sur le sol dans un état détendu.

W018

AVERTISSEMENT!

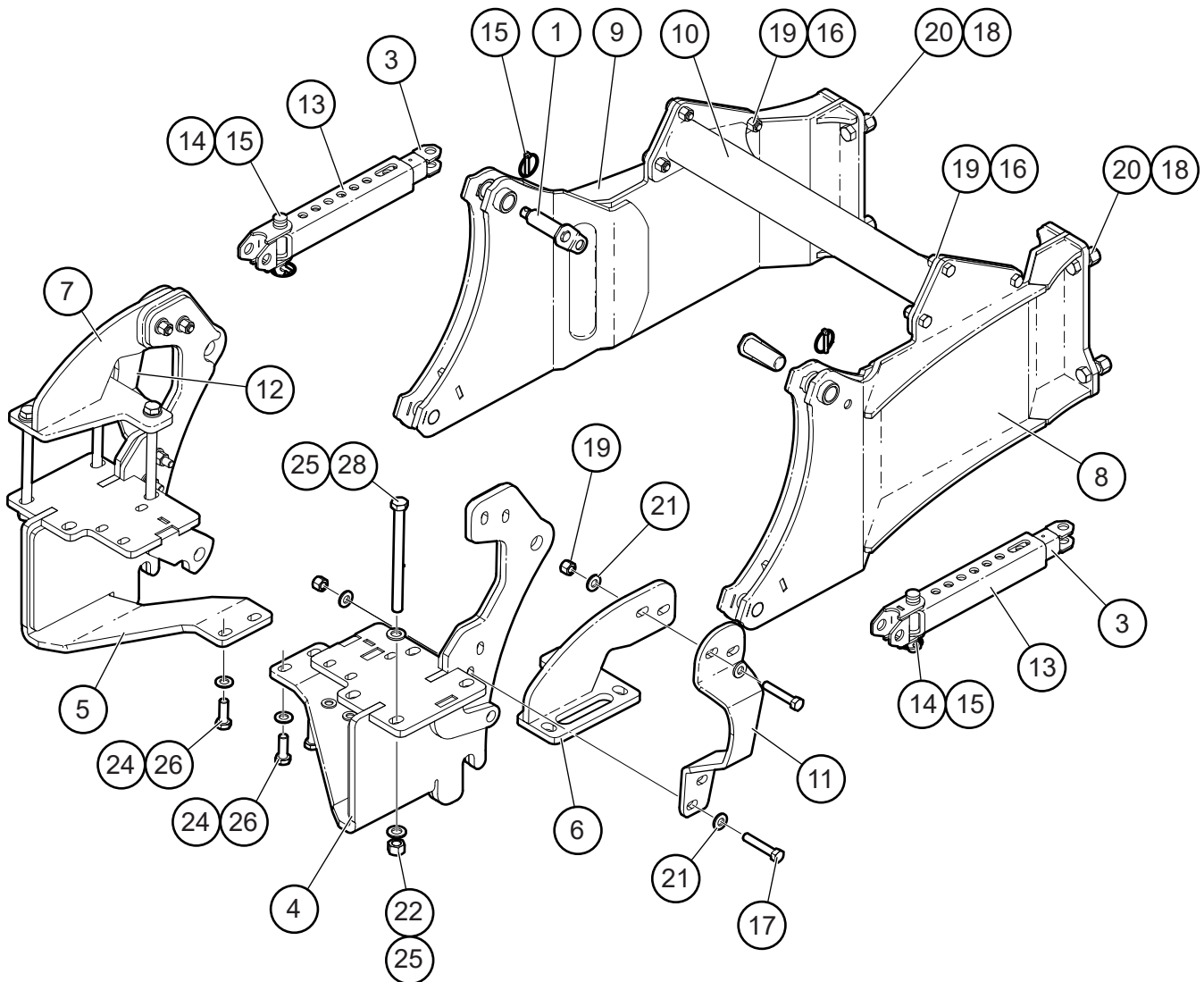
Lisez et comprenez les instructions d'utilisation de la rétrocaveuse. Une partie du processus d'installation consiste à faire fonctionner le système hydraulique pour positionner les points d'attache sur le tracteur.

AVERTISSEMENT!

Procédez avec prudence. Au cours du montage, les boulons de support du cadre de protection (ROPS)/de la cabine sont retirés. Un support pour la cabine peut être nécessaire lors du retrait des boulons de fixation de la cabine. Retirez et remplacez les boulons un côté après l'autre.

- N'installez pas la pelle rétrocaveuse et les contrepoids requis si le poids total du tracteur et de l'équipement dépasse la certification en matière de poids du cadre de protection du tracteur.
- Assurez-vous que l'équipement est installé et ajusté correctement et en bon état de fonctionnement.
- Veillez à ce que tous les écrans de sécurité et les autocollants de sécurité soient installés adéquatement et en bon état.

Pièces de la trousse de sous-châssis



| Article | Número de pièce | Description | Quantité |
|---------|-----------------|--|----------|
| 1 | 3600W101 | Broche supérieure du sous-châssis | 2 |
| 2 | 3686W503 | Pivot | 2 |
| 3 | 3686W504 | Tube stabilisateur intérieur | 2 |
| 4 | 3686W601 | Plaque de tracteur, gauche | 1 |
| 5 | 3686W601H | Plaque de tracteur, droite | 1 |
| 6 | 3686W602 | Plaque d'essieu supérieure, gauche | 1 |
| 7 | 3686W602H | Plaque d'essieu supérieure, droite | 1 |
| 8 | 3686W630 | Biellette de pelle rétrocaveuse, droite | 1 |
| 9 | 3686W630H | Biellette de pelle rétrocaveuse, gauche | 1 |
| 10 | 3686W631 | Traverse de cadre de châssis | 1 |
| 11 | 3686L610 | Biellette de liaison supérieure, gauche | 1 |
| 12 | 3686L610H | Biellette de liaison supérieure, droite | 1 |
| 13 | 3686S501 | Tube extérieur, stabilisateur | 2 |
| 14 | Z11121 | Goupille de biellette supérieure, 3/4 x 2 3/4 po | 2 |
| 15 | Z12120 | Esse, 1/4 po | 4 |
| 16 | Z71515 | Boulon hexagonal 1/2 po NC x 1 1/2 po | 6 |

| Article | Número de pièce | Description | Quantité |
|---------|-----------------|---------------------------------------|----------|
| 17 | Z71527 | Boulon hexagonal 1/2 po NC x 2 3/4 po | 8 |
| 18 | Z71617 | Boulon hexagonal 5/8 po NC x 1 3/4 po | 8 |
| 19 | Z72251 | Écrou de blocage hexagonal, 1/2 po NC | 14 |
| 20 | Z72261 | Écrou de blocage hexagonal, 5/8 po NC | 8 |
| 21 | Z73151 | Rondelle SAE, 1/2 po | 16 |
| 22 | Z77294 | Écrou de blocage hexagonal M16 x 2 | 6 |
| 23 | Z77372 | Rondelle DIN 125, M12 | 6 |
| 24 | Z77381 | Rondelle DIN 125, M14 | 4 |
| 25 | Z77391 | Rondelle DIN 125, M16 | 12 |
| 26 | Z77682 | Boulon hexagonal, M14 x 1,5 x 40 mm | 4 |
| 27 | Z771925 | Boulon hexagonal, M16 x 2 x 200 mm | 4 |
| 28 | Z771926 | Boulon hexagonal, M16 x 2 x 220 mm | 2 |

Préparation :



L'installation peut être facilitée en enlevant les roues arrière du tracteur.

Positionnez le tracteur de façon à ce que la pelle rétrocaveuse soit alignée derrière lui.

- La rétrocaveuse devrait être assemblée, mais rester sur la palette de transport.
- Une chargeuse frontale doit être installée sur le tracteur. La chargeuse frontale est requise pour compenser le poids de la rétrocaveuse, ainsi que pour fournir la stabilité nécessaire pour utiliser la rétrocaveuse sans danger.
- La chargeuse frontale devrait être en position abaissée, reposant sur le sol.



AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le tracteur est stationné sur une surface de niveau avec les roues avant calées pour éviter les mouvements. Utilisez des chandelles de soutien de capacité adéquate pour supporter le tracteur.

W009

Outils requis :

- Tricoise et clés à douille de $\frac{3}{4}$ po, 15/16 po
- Tricoises et clés à douille de 21 mm, 24 mm
- Outils d'atelier de base
- Dispositif de levage en hauteur
- Chandelles de soutien
- Clé dynamométrique

Processus

Step 1

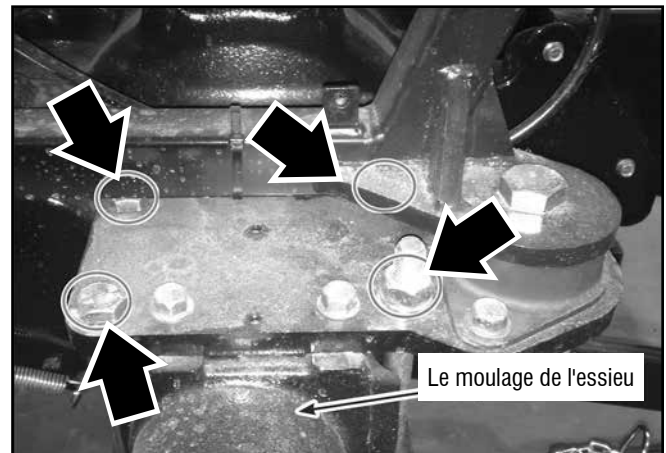
En partant du côté gauche du tracteur, retirez la barre stabilisatrice et le bras d'attelage en 3 points du support.

Faites pivoter le bras de levage aussi loin que possible et mettez-le à l'écart.

Retirez la barre stabilisatrice. Mettez les boulons et les rondelles de côté pour une réutilisation ultérieure.

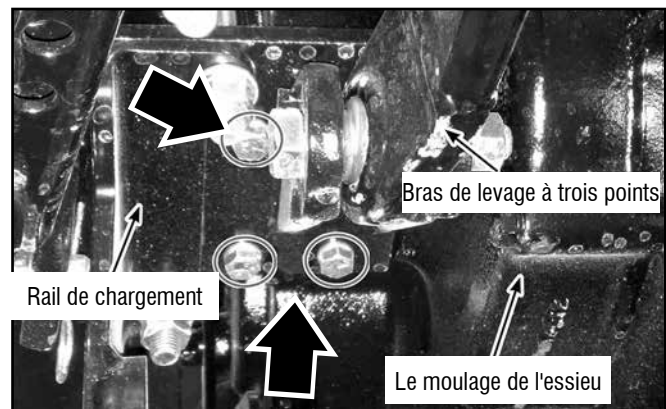
Step 2

Retirez les quatre boulons arrière maintenant les supports de barre stabilisatrice à l'essieu, comme encadré. Mettez les boulons et les rondelles de côté pour une réutilisation ultérieure.



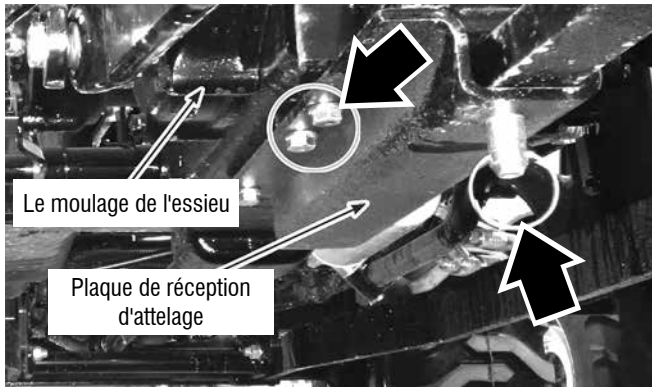
Step 3

Retirez les trois boulons inférieurs maintenant le support de cabine/du cadre de protection (ROPS) à l'essieu pour le côté gauche, comme encadré sur l'image. Mettez les boulons et les rondelles de côté pour une réutilisation ultérieure.

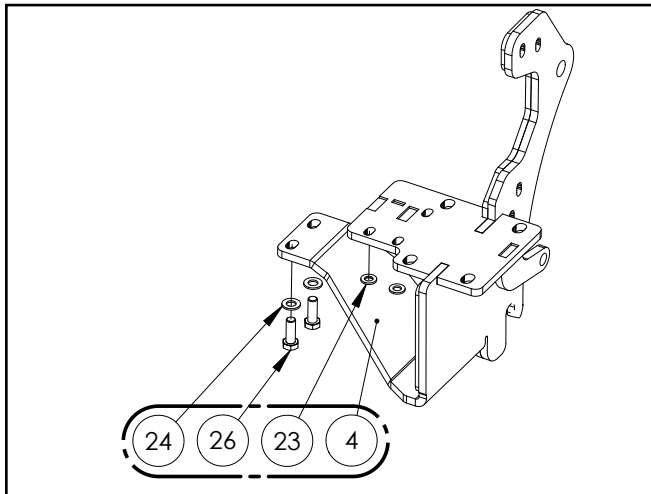


Step 4

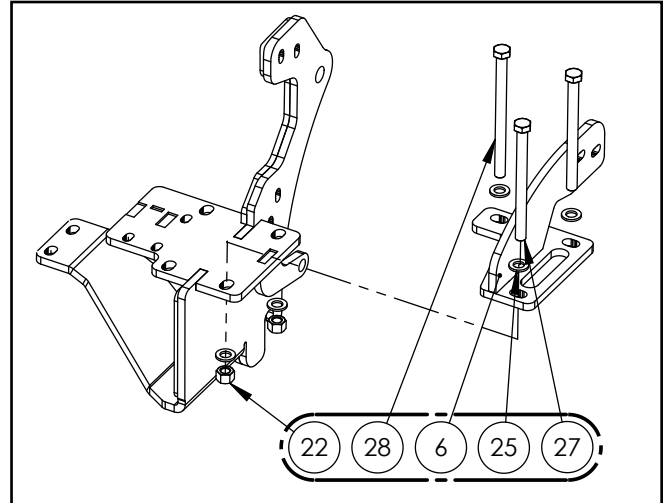
Retirez les deux boulons inférieurs de la plaque du récepteur d'attelage. Mettez les boulons et les rondelles de côté pour une réutilisation ultérieure.

**Step 5**

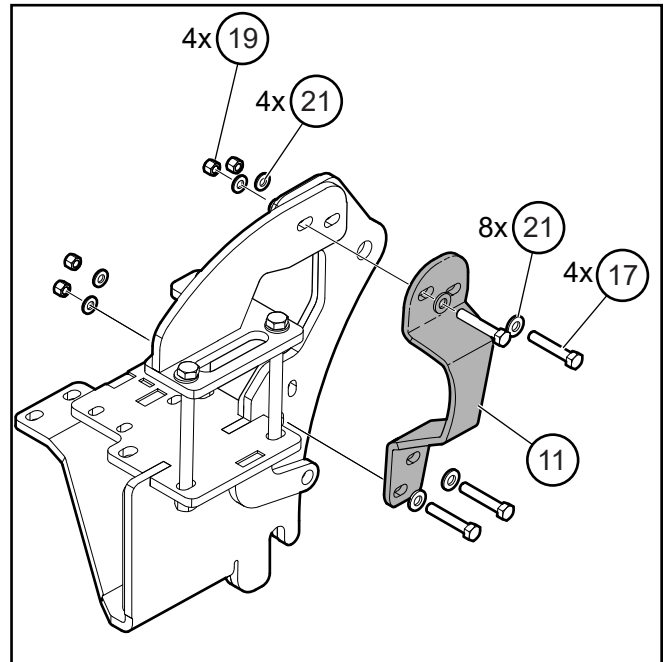
Placez l'assemblage soudé du tracteur gauche (4) sous l'essieu contre le support de la cabine. Serrez à la main avec le matériel de l'étape 3 en plus du nouveau matériel, comme indiqué.

**Step 6**

Placez l'ensemble soudé de boulonnage supérieur (6) sur l'essieu et contre le support de la cabine. Serrez à la main avec une nouvelle quincaillerie et réutilisez un boulon de l'étape 2 comme illustré. Assurez-vous que l'assemblage soudé repose à plat sur le support de la cabine.

**Step 7**

Fixez l'ensemble soudé de boulonnage supérieur et la biellette de liaison supérieure (11) à l'assemblage soudé du tracteur à l'aide de la quincaillerie, comme illustré.

**Step 8**

Répétez les étapes 2 à 7 pour le côté droit. Serrez à la main seulement.

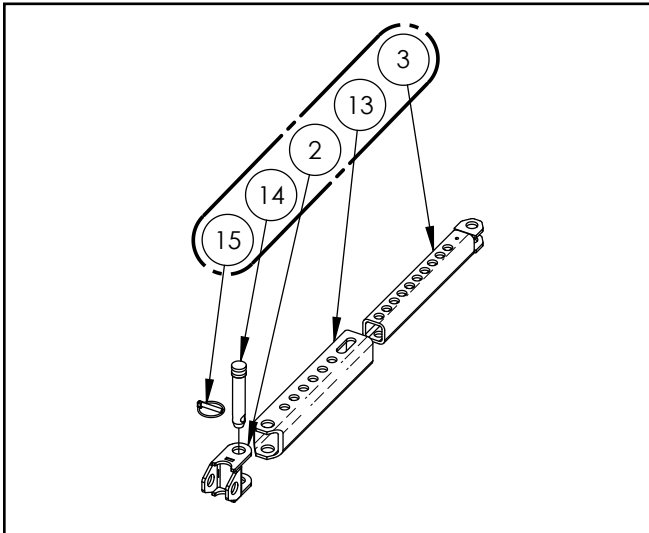
Step 9

Serrez au couple tous les écrous et boulons du sous-châssis.
(voir le tableau des couples de serrage des boulons communs à la dernière page.)

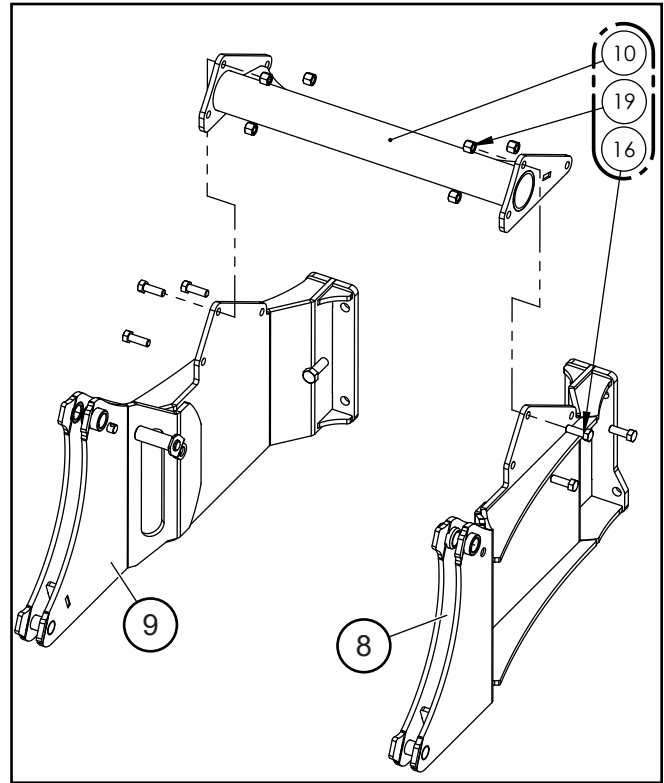
Remettez les roues si elles ont été retirées et serrez les écrous de roue.

Step 10

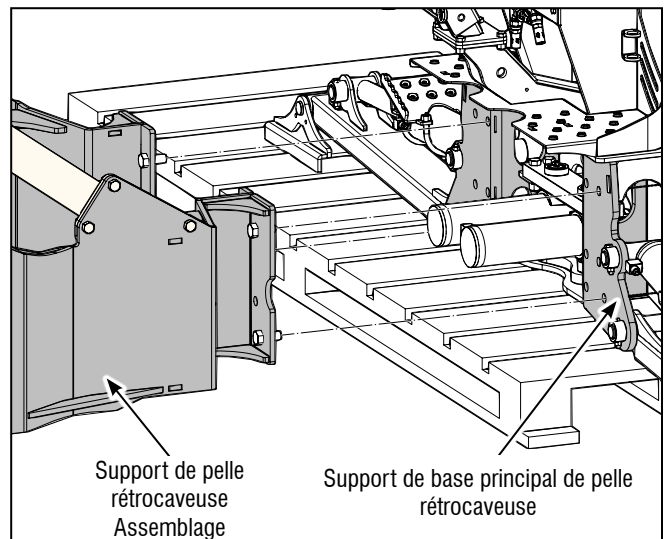
Fixez les nouvelles barres stabilisatrices avec le matériel de l'étape 1. Connectez-vous aux bras en 3 points pour l'installation du sous-châssis.

**Step 11.**

Assemblez le support de pelle rétrocaveuse avec la quincaillerie comme illustré. Serrez toutes les fixations au couple. Voir tableau en dernière page.

**Step 12**

Prenez le support du sous-châssis de pelle rétrocaveuse et fixez-le à la pelle rétrocaveuse sur le support de base principal. Utilisez les boulons et les écrous de 5/8 po NC fournis – 4 à gauche et 4 à droite. Serrez les boulons.




Le sous-châssis devrait rester sur votre pelle rétrocaveuse et ne doit pas être enlevé. Vérifiez que les bras de levage bougent librement avec le sous-châssis installé.

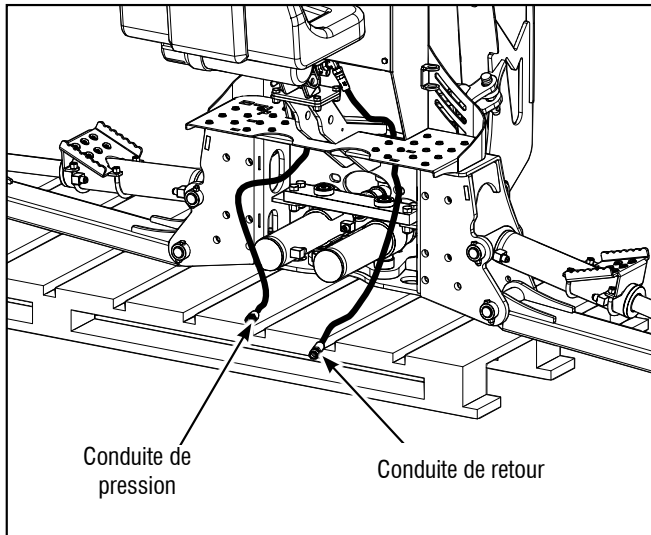
Step 13

Alignez et inversez le tracteur jusqu'au support. Rapprochez suffisamment pour attacher les tuyaux hydrauliques à la pelle rétrocaveuse.

Step 14

Attachez les conduites hydrauliques de la pelle rétrocaveuse au tracteur. Voir l'illustration.

 **REMARQUE :** La pelle rétrocaveuse est munie d'une soupape de commande directionnelle et ne permettra pas le débit inverse si les conduites de pression et de retour sont mal raccordées.

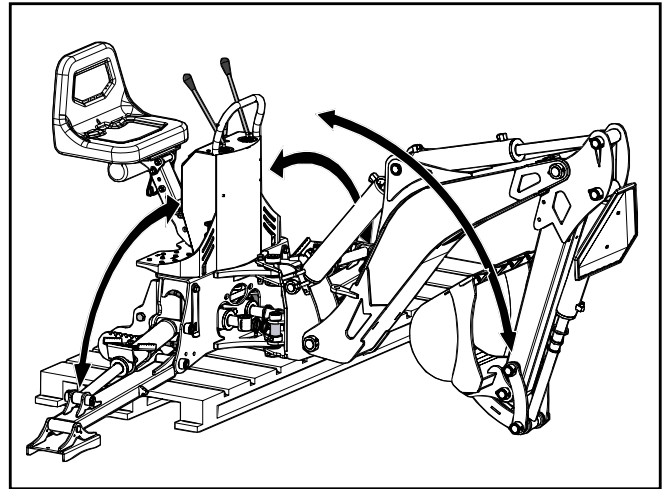


AVERTISSEMENT!

Lors de l'utilisation de la flèche et des stabilisateurs, assurez-vous que la zone est libre de tout passant et que l'opérateur est positionné en toute sécurité.

Step 15

Utilisez avec précaution le bras de manœuvre ou les pieds stabilisateurs pour incliner le support ou la pelle rétrocaveuse de biais, afin que les points d'attache inférieurs soient alignés avec les crochets sur le dessous du sous-châssis du tracteur.



Step 16

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour soulever l'assemblage du support dans le fond des crochets afin d'obtenir une fixation positive.

Step 17

Utilisez avec précaution le système hydraulique de la pelle rétrocaveuse pour faire pivoter l'assemblage du support dans les points d'attache supérieurs sur le sous-châssis. Faites pivoter le support jusqu'à ce qu'il atteigne la butée. Les trous de goupille seront alors alignés.

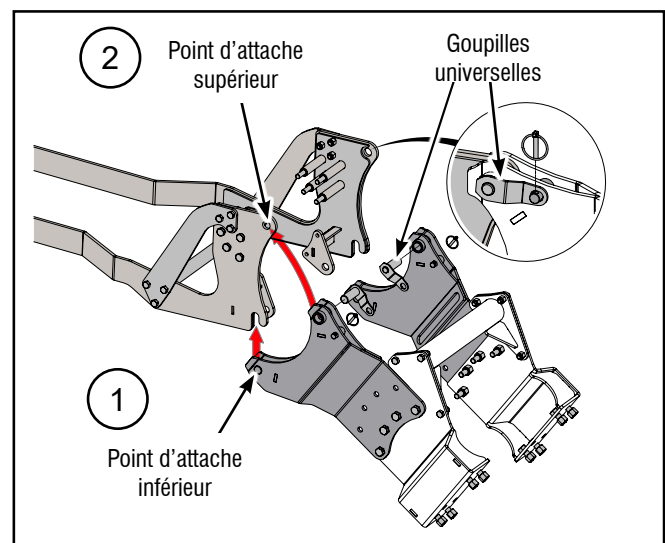


Illustration générique montrant le principal d'attelage.

Step 18

Insérez les deux goupilles universelles soudées dans les trous de goupille et fixez-les au moyen d'esses.

Step 19

Vérifiez que tous les points de fixation sont sécurisés et assurez-vous que tous les boulons/écrous sont serrés et au couple.

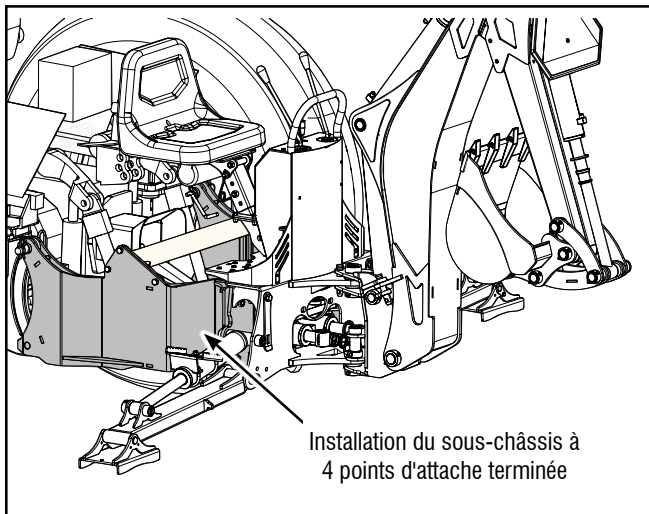
Step 20

Testez le système hydraulique : soulevez les pieds stabilisateurs et retirez le patin. Abaissez les stabilisateurs et testez toutes les fonctions de la flèche.

Step 21

Assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont suffisamment d'espace et ne nuisent pas au sous-châssis.

L'installation du sous-châssis est maintenant terminée.



Valeurs courantes de couple de serrage des boulons


Vérification du couple appliqué sur les boulons

Les tableaux figurant ci-dessous donnent les valeurs correctes de couple pour divers boulons et vis d'assemblage. Serrez tous les boulons selon le couple spécifié dans le tableau, sauf mention contraire. Vérifiez de temps à autre que les boulons sont bien serrés.

IMPORTANT! Si vous remplacez de la quincaillerie, utilisez des fixations de la même catégorie.

IMPORTANT! Les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau s'appliquent aux filets non graissés et non huilés. Ne pas graisser ou huiler les filets, sauf mention contraire. Lorsque vous utilisez un enduit frein pour filets, augmentez la valeur de couple de 5 %.

| Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités impériales | | | | | | |
|--|-------------------|-----|-----------|-----|-----------|-------|
| Diamètre du boulon | Couple de serrage | | | | | |
| | SAE Gr. 2 | | SAE Gr. 5 | | SAE Gr. 8 | |
| | lb•pi | N•m | lb•pi | N•m | lb•pi | N•m |
| 1/4 po | 6 | 8 | 9 | 12 | 12 | 17 |
| 5/16 po | 10 | 13 | 19 | 25 | 27 | 36 |
| 3/8 po | 20 | 27 | 33 | 45 | 45 | 63 |
| 7/16 po | 30 | 41 | 53 | 72 | 75 | 100 |
| 1/2 po | 45 | 61 | 80 | 110 | 115 | 155 |
| 9/16 po | 60 | 95 | 115 | 155 | 165 | 220 |
| 5/8 po | 95 | 128 | 160 | 215 | 220 | 305 |
| 3/4 po | 165 | 225 | 290 | 390 | 400 | 540 |
| 7/8 po | 170 | 230 | 420 | 570 | 650 | 880 |
| 1 po | 225 | 345 | 630 | 850 | 970 | 1 320 |

 **REMARQUE :** les catégories des boulons sont indiquées sur leur tête.



| Spécifications relatives au couple de serrage des boulons en unités métriques | | | | |
|---|-------------------|-------|----------|-------|
| Diamètre du boulon | Couple de serrage | | | |
| | Gr. 8,8 | | Gr. 10,9 | |
| | lb•pi | N•m | lb•pi | N•m |
| M3 | 0,4 | 0,5 | 1,3 | 1,8 |
| M4 | 2,2 | 3 | 3,3 | 4,5 |
| M6 | 7 | 10 | 11 | 15 |
| M8 | 18 | 25 | 26 | 35 |
| M10 | 37 | 50 | 52 | 70 |
| M12 | 66 | 90 | 92 | 125 |
| M14 | 83 | 112 | 116 | 158 |
| M16 | 166 | 225 | 229 | 310 |
| M20 | 321 | 435 | 450 | 610 |
| M30 | 1 103 | 1 495 | 1 550 | 2 100 |

